

nem szabad e veszélyeket szem elől téveszteni. Be kell látnia, hogy kötelessége helyben megmaradni, s hogy őt a nemzet képviselőinek bizalma illeti, hogy az alkotmány és a köztársaság biztonságát felelősen őrködjék. S nem is lesz hűtlen e kötelességéhez.

LEGUJABB POSTA.

Oroszország és Németország.
A „Nordd. Allg. Zeitung” határozottan visszautasítja a Times bécsi levelezőjének azon állítását, hogy a berlini kabinet arra nézve, hogy Oroszországgal a jövőben jó viszonyt tartassék fenn, elkerülhetetlennek tartja Visnigradsky elmozdítását és azt hogy Tolstoj és Pobiedonossz hagyják abba a francia revanche politikuskok bujogatását. Oroszországnak belügyei függetlenek, a Németországra és Ausztria-Magyarországra letrejövő meg egyeztetéstől. Téves a Timesnak azon feltétele is, hogy a Visnigradsky által képviselt közgazdasági kérdések döntők volna a külügyi politikában. Az közgazdasági ellentétek Oroszországgal szemben e század eleje óta már több ízben mutatott fel oly éles fordulatot, mint aminek a mostaniak, anélkül azonban, hogy a politikai egyetértést megzavarták volna. A közgazdaság terén a nemzet jólétét minden kormány egy mozditása elő, amint érti, és az a nehézség, mely a közgazdasági érdekek összehangba hozatalát megköveteli, a barátságban álló kormányokat egymástól bizonyára nem idegenítheti el.

TÁVIRATOK.

— A királyi Budapest —

Budapest, november 20. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A király, ki ma reggel nyolc órakor érkezett a fővárosba, délután megjelent az országos kisdöntő egyesület 50 éves jubileuma tünemény Clotild főhercegnő kíséretében. A királyt a bejáratnál Tisza miniszterelnök és neje, Trefort, Berzeviczy államtitkár stb. fogadták. A király belépve a díszterembe, megkezdődött az ünnepély, mely program szerint folyt le.

— A delegációk —

Bécs, november 20. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A magyar delegáció mai ülésén bejelentették, hogy a két delegáció közt teljes egyetértés létezik. A delegátusok előtt a szentesített határozatok 22-én hirdettetnek ki.

— A francia kormányválság —

Páris, nov. 20. (Az „Aradi Közlöny” eredeti táv.) A „Republique Française” jelenti: Grévy hosszasan értekezett Freycinettel, anélkül azonban, hogy megbizta volna kabinet alakításával.

NAPTAR.

November 21. Hétfő. Róm. cath. naptár: B. A. bemutatása. Prot. naptár: B. A. bemutatása. Görög-ország naptár (november 9.) Onesifor. Nap két 7 óra 17 perces. Nap nyugat 4 óra 16 perces.

HIREK.

— Arad és Vidéke.

— Az aradi tisztviselői kör közgyűlése. Az aradi tisztviselői kör tegnap délután tartotta meg már másodikban hirdetett közgyűlést, melynek tárgyait a múlt évi számadás, valamint a jelen évi költségvetésről előter-

jesztése s a részletes tisztújítás képezték. Jelen voltak: Lőcs Rezső kir. adófelügyelő, alelnök, Vannay János arvaszéki elnök, igazgató, Fischer Antal titkár, Amberger Jenő pénztárnok, Krivány János könyvtárnok, továbbá Molitorisz Gusztáv, Nagy Sándor, Török Lajos, Purczel Béla báró, Niedermayer Tibor, Rákóczi Zoltán, Kovács Vincze, Lendvai Sándor, Urhegyi Antal, Deesi Géza, Pókás Imre, Bogdánffy Odón, Prileszki Mihály. Lőcs Rezső alelnök üdvözlő a megjelent tagokat a megnyitja a gyűlést. Amberger János pénztárnok felolvassa a múltévi pénztári számadást, mely szerint: maradvány 1885-ől 343 frt 47 kr. Bevétel 1886-ban 1652 frt 55 kr. összes bevétel 1996 frt 12 kr. kiadás 1886-ban 1912 frt 88 kr. Maradvány 83 frt 29 kr. Előirányzat 1887 évre: Bevétel 2910 frt 42 kr. Kiadás 1970 frt. Mutatók: felelősség 940 frt 42 kr. A közgyűlés a számvizsgáló bizottság véleményes jelentése alapján megadja az igazgatóságnak a pénztárnoknak a felmentését, s Niedermayer Tibor indítványára Amberger pénztárnoknak lelkismeretes s buzgó munkálkodásáért jegyzőkönyvi köszönet szavaztatik. A folyó évi költségvetés előirányzatának bemutatásánál Bogdánffy Odón emelt szót, kérve a közgyűlést, hogy a könyvtár gyarapítására legyen fel abba meghatározott összeget, mint hogy hazánk irodalmi viszonyai megkívánják, hogy minden egyesület megköszönje a felajánlott áldozatát. Vannay János kéri, hogy ezen mindenesetre szép és nemes indítvány a jövő évi előirányzatban vételessé legyen, de a mostani előirányzat hagyassék meg változatlanul. A közgyűlés ily irányban hozta meg határozatát. Ezután következett a közgyűlés legérdekesebb tárgya a tisztújítás. Először kelt elhunyt Tábajdi Károly főispán helyett egyhangulag Fábán László aradmegyei és aradvárosi főispán, a kör eddigi érdemes alelnöke választott meg. Megválasztottak ezután ugyancsak egyhangulag alelnökök: Purczel Béla hr. pósta-s távira főnök, igazgatók: Málly József és Rákóczi Zoltán. Elhatározták ezután, hogy az újonnan megválasztott elnök Fábán László főispán küldöttéleg értesítessék megválasztásáról a keresék fel annak elfogadására s hogy a kör érdekeit előmozdítani s pártfogolni méltóztassék. A küldöttség tagjai: Lőcs Rezső, Vannay János és Krivány János választottak meg. Miután meg a jegyzőkönyv hitelesítésére Fischer Antal, Niedermayer Tibor és Bogdánffy Odón kiküldettek, a közgyűlés véget ért.

— Az idő. Nehány nap óta állandóan szép, téli idő van. Tegnap déltájon ugyan annyira ellágyult, hogy az eső is kezdett személni, azonban a hidegebb áramlat mégis diadalmaskodott s egész délután ugyan borús, de mégis kellemes idő volt. A szép vasárnapi délutánt igyekezett a közönség felhasználni s különösen a kora esti órákban csakugy hullámzott a közönség az egész főtéren. Az égen hófelhők mutatkoznak, s úgy látszik ma-holnap lesz alkalmunk a „első hó”-ról írni. A központi időjelző állomás jelentése szerint jövő hétre ennek elején és vége felé csendesebb, szárazabb és hidegebb, éjjel többnyire fagyos idő várható, mely a hét derekában csapadékokkal váltakozó, szelesebb és enyhébb lesz.

— Estüvő. Fischer J. Pál kereskedő tegnap délután 4 órakor vezette oltárhoz az aradi zsinagógában Wolf Aurélia kisasszonyt. Az esküvőn szép és nagy közönség jelent meg.

— Talált — egér. Nagy jedséget okozott ma délután a szabadságterti piacon egy kis ártatlan egerecske. Valami pajkos suhanec egeret tett egy harsányalakú ócska bugyellárba s azt a piac legelőn helyén észrevételező a földre ejtette. Csakhamar megpillantotta a duzzadt erszényt egy arra jövő oláh parasztsasszony s palástalhallan örömmel nyitá aztán, azonban örömet, melyet a nagy erszény taláása okozott már előre is nagy mértékben megzavarta azon körülmény, hogy egy közelben ülő kofa észrevette a mint az felvette s oda-

szólt neki: „Ha osztózik velem, nem szólok senkinek lássuk mi van benne?” A szerencsés megtaláló odahúzódtott erre a kofához s belegegyezteté nyílvánvala kezdte felbontani a bugyellárt. Menyire nagy volt azonban meglepetésük, midőn a bugyellárt felnyitván, abból egy tőrre egy ugrott aják, azt el leket képzeli. A piacon futkázó egér rajtuk kívül még több könnyen ijedő asszonyt megrémített, míg végre eltűnt a láthatárol.

— Dohánycsipeszek. Koma Flore és Paul Iszój egy szép nap arra a gondolatra ébredtek fel, hogy jó volna egy kis „szűz magyar dohányt” közrekeríteni és másnap nem sokat gondolkodtak e felett, mert ebből kívánságokat végre is hajtották és Mária s Flora szőlősi lakosól 32 kiló „magyar szűzdohányt” elemezték. Azonban tettükön kívül éretek és a csendőrség bekísértette őket a járásbíróhoz börtönbe.

— Vig mulatók. A világi kettős csárdába került be egy vig mikálai oláh kompánia, s pálinka ivás közben megeredt még jobban a kedvük, és midőn mindnyájan teljesen be voltak „rugva” izzó nélkül akartak távozni. De ebből tervükben a csárda vendéglőse által megakadályoztatták, ki először is követelte, hogy az elfogyasztott pálinka árát fizessék meg és aztán távoztak. A mulatózó vendégek erre sűrűen érezték magokat és neki estek a vendéglősnak és derekasan eldöntették, azután futásra vettek a dolgozt. De a vendéglős személyzete az egyik vig mulatózó nyakon csipre és bekísérte az illető batósághoz, hol egyenként már meg is nevezte a kompánia többi tagjait is.

— Szabadalmazott szobaciczusok. Lapunk egy barátja következő sorok közlésére kelt bennünk: Tisztelettel kérem a t. szerkesztőnőket, ne terheltesék felhívni a rendőrség figyelmét, a Kazinczy-utcai szabadalmazott szobaleányokra nem vonatkozik azon városi szabályrendelet, mely kimondja, hogy csak bizonyos reggeli órákban szabad az ablakokból az utcára porolni, mert a nap bármely órájában kénytelen az arra járó — a szobaciczusok által az utcára rázott port — beszínni. Arra levén kárközlő, hogy naponta legalább négyszer kell említtetn az utcán keresztüljárnom, az uton vélem veszélyeztetett tudómat megmenteni. — Azt hiszem, ha ez utca szegletén ácsorgó András bácsi néhány beletéket az utcába, csakhamar véget lehetne vetni e túrheletlen állapotnak.

— Kincstári földvétel. Egy számos b. csabai lakosból alakult konzorcium a kir. kincstár tulajdonát képező medgyesi pusztából 3540 katasztrális holdat vett meg, holdanként 273 forintjával, összesen 966,414 forint 36 krajczárral, és a borsási pusztából 681 holdat, holdanként 280 forintjával, összesen 190,677 forint 90 krajczárral. A vevők kötelezettségük kijelölendő helyen 3 év alatt — egyenként 800 01 területt — beltelken 300 házt építeni. A vételár 40 félévi előleges részletekben törlesztendő.

— Vátozások a csanádi klerus körében. Hoffmann Béla újonnan felszentelt áldozó Csanád-Palotára segédlelkésznek lett kinevezve. Athelyeztettek a következő segédlelkészek: A párs Gyula Csanád-Palotáról Makóra, Hunfalvi János Makórol N.-Becskerekre, Groszky Péter N.-Becskerekrol Battonyára és Michon Mátyás Battonyáról N. Sz.-Péterre.

Hazánk és a főváros.

— Erzsébet királyné bokréta. Erzsébet királyné ő felségét a gyöngyös szeretett sok kadveskedő jele várta szombaton Gödöllőn. Közte sok virág is. Két pompás bokréta Budapestén készült s a kik péntek este felé a váci utcán sétáltak, gyönyörködhetek is benne. Ki voltak állítva. Egyiket Maria Valeria királykisasszony csináltatta édes anyjának, a másikkal Coburg Lujza hercegnő kedveskedett a királynénak. Az első theatrozárkól kötétték, nagy csillogos alakban, szélein ibolya-kerettel; krème-színű selyem csokorral. A másik rózsaszín atlasz bőségszart ábrázolt, orosz ibolyával s finom illatu úde jácinttal töltre meg; rózsaszín volt rajta s szalagdisz is.

— Rövid hírek. Keszthelyt előkelő vadászárság időz most vendégül Festeitich

Taszió gr. kastélyában s közte van lord Royston, herceg Esterházy, Festetics Vilmos gr. Szechenyi Gyula gr. s még többen. — Fiumében több napig igen erős bora gátolt minden munkát a kikötőben, most meg hirtelen ép oly heves szirokko köszönt be s a hajózás nagyon megsínyli e hosszas rossz időt. — György főrrás név alatt új ásványviz körül forgalomba; a mohai „Agnes” familiájából való, tulajdonosa Kempen Imre. — Beregmegye két öscepült községe: Hribóc és Vorotnica egy kis községe szervezkedett „Gumbás”, új év alatt. — Nagy tűz volt a nyitramegyi Dráhócon; 94 ház, 41 pajta s 46 melléképület hamvadt el. — A Szamoson Kolozsvárnál sűrű már a jégzajlás. — Adán ismeretlen tettes kirabolta a zsinagógát; feltörte a falba erősített pénzeszekrényt s hetven forintot vitt el belőle. — A kivándorlási láz Fehértérszemlombban is veszedelmesen terjed s a napokban ötven család folyamodott külföldi utlevélért; a filloxa pusztítása miatt akarnak jobb hazát keresni. — Dányon Petmegyében, a kanyaró járvány nagyon pusztít s az iskolákat be kellett zárni.

A nagy világ.

— Tintába mártott menyasszony. Rómában néhány nap előtt szokatlan módon bosszulta meg magát urnőjű egy fiatal szobaleány. Alvaredo kisasszonyul, aki már nem épen fiatal, de annál szeszélyesebb, több év óta szolgált már egy szobaleány, akinek életét a kisasszony lehetőleg igyekezett megkeseríteni. Kegyetlenkedéseit az által koronázta meg, hogy pénze által elhódította a szobaleány vőlegényét, egy fiatal alsóbbrendű hivatalnokot, kinek kezét ajánlotta fel. E hó 16-ikára volt kitűzve az esküvő. Lina, a szobaleány, látszólag közönyösen segített urnőjét felöltöztetni. Mikor a menyasszonyon már rajta volt a fehér csipke-ruha, a narancsvirágkoszorú és a fehér menyasszonyi fátyol, Alvaredo kisasszony fel akart kelni. A szobaleány azonban egy percze még visszatartotta a széken s egy kézen tartott edényből három-négy liter kitűnő minőségű tintát öntött végig arcán, fején és tollat-e. A menyasszony természetesen elajult, s az esküvőt el kellett halasztani. A szobaleány megszokott, de a vőlegénynek nagy kedve támadt az érelyes lányt követni. Úgy látszik, nem igen bízik a római peccsittisztítóban.

— Rövid hírek. Párisban a Porte St. Martin színházban Sarah Bernhardt indítványára szinpad reform készül: a sugó helye nem lesz többé a közönség előtt, hanem a szin-falak mögött; pagyon kétes, beválk-e az újítás. — A legkönyebb jockey jelenleg nemcsak Angliában, hanem az egész világon, alkalmasint Clayton, ki mindössze 25 kilo teherrel ül nyeregbe. — A román kereskedők a bukaresti kamarához benyújtandó kérvényre gyűjtönek aláírást, kívánva a kormány vámpolitikájának megváltoztatását, mert a román kereskedelem most nagyon károsul. — Belgrádból megerősítik a hírt, hogy Milán királyi tiszzer frank nyugdíjat engedélyezett az Oroszországba vonult Mihály vlt metropolitának, kit többé nem hivnak vissza Szerbiába. Die den hof enben a német dalegyet elhatározta, hogy kitűzött hangversenyt nem tartja meg, hanem istentiszteletet rendez a trónörökös megyógyulásáért. Az orosz és a zaki kikötők már mind befagytak s a hajózás megszűnt. — Keresztély dán király pénteken elutazott Kopenhágából Bécs felé, leányának, a cumberlandi hercegnének, látogatására.

Irodalom és művészet.

— Hangverseny. A saison hangversenyeinek sorozatát az aradi zenekedvelők egy-sülete által rendezett „Czeccilia ünnepély” nyitotta meg, mely tegnap délután 5 órakor folyt le a Krispin-féle teremben nagyszámú közönség jelenlétében. Az ügyesen összeállított műsort Prinzer Róza és Vannay Irén urölgyek nyitották meg. Erkel örökszép dalmljének Hunyadi Lászlónak nyitányát játszották négy kezre ügyesen és összevágóan. A második számot Mendelssohn egy vonós-negyese képze, mely ugyan nem volt felveve a programba, de Buja Sándor ur

közbejött akadályok miatt nem működhetvén, e számot az említett vonós négyes helyettesíté, melyet Dances Ferencz, Jánosi Béla dr., Mandl Vilmos dr. és Rau H. urak adtak elő művésziessen. Ezután Ran H. ur az aradi színházi zenekar e töbtséges tagja Geltermann: gordonka hangversenyt játszó oly nagy hatással, hogy a közönség a pjece befejezése után óriási tapsviharban tört ki. Rau ur valóban megérdemi, hogy az aradi zenei körök minél többet foglalkozzanak vele. A hangverseny műsorát Beethoven: Es dur zongora-hangversenye zárta be, melyet Sallai Béla dr. ez elismert kitűnő műkedvelő adott elő, a töle megszokott praecizitással. Hőszli karnagy ur a két utóbbi számot zongorán kísérté. A disztigvált s nagy számú közönség a hangverseny minden egyes számát zajosan megtapsolta.

Arad városi színház.

Folyó szám 47. 2. kisbérlet 21-dik sz.

Hétfő, 1887. november hó 21-én:

A nőemancipáció.

Eredeti boházát énekekkel, táncokkal, 3 felvonásban.

Személyek:

Báthory Mihály, nyugalmazott tábornok	Bács Károly.
Geröffy János, barátja, volt fegyvertársa	Fenyéri Mór
Flóra, ennek leánya	S. Vadnay V.
Özevgy Zarándy	Siposné.
Arpad, fia	Németh János
Kaczer János, öreg huszár a tábornoknál	Szabó Antal.
Keillinger, nyugalmazott fúrvezér hadnagy	Nyilasi Mátyás
Veres, jegyző	Végh István
Dengelegi Fruzina kisasszony	Thérassovics
Judit, szobaleánya	Lehman Lina.
Lidi, Flóra komornája	Litzemayer L.

Kezdeté 7, vége 9 1/2 órakor.

Holnap, kedden, SZABO ANTAL jutalomjátékul, bérletszünetben, e szinpadon először:

A zalameai bíró.

Szinmű 3 felvonásban.

Felelős szerkesztő és kiadó:

HINDY ÁRPÁD.

Hirdetések.

Részletfizetés
mellett is kaphatók:
a legújabb divatu
női ruhák,
mantillok, kabátok, felöltők,
esőköpenyeg, bundák,
gyermek kabátok,
továbbá
vásznak, chiffonok, oxfordok,
kanavaszok, barkettek, fekete
ternők
mindenfélé
ruhaszövetek
ágy- és asztal-terítők,
függönyök, férfi- és női
ingek.
ROSER és STERN
729-6.10
ezelőtt
Hartmann Jakab,
divat és kézz női ruha raklárában, ARADON,
főter 9 sz. kaszinó épület.

Az élvezetek egyik legőcsöb és legkellemesebb neme, mely testünket felidit, zsbaddásnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes forgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja: a „fürdés.”
A fürdés, kiválólag a gőzfürdésről járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testnek felbőre lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadítsassék; ezáltal egészségünk biztosítottatik.
Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget tethessünk,

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonos

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja. — **Télen át reggel 7 órakor nyitattik a fürdő.**

GŐZFÜRDŐ.

Egy személy-jegy	70 kr.
10 db. bérlet-jegy	5 frt 70 kr.
Egy deák-jegy	40 kr.

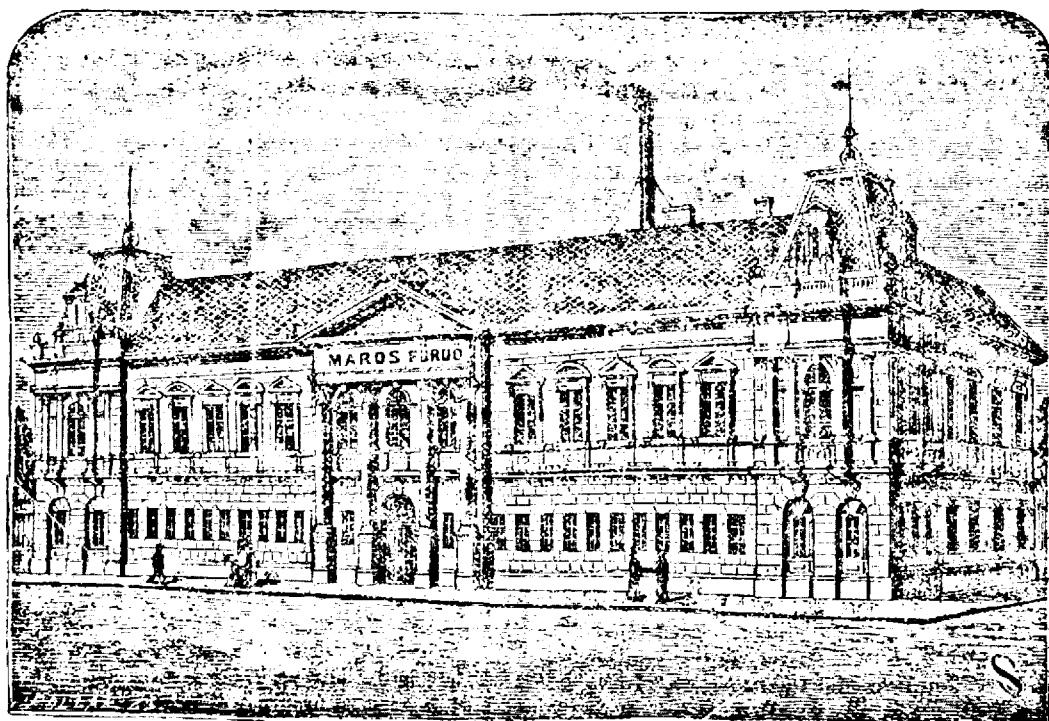
USZODA ZUHANYNYAL

télen át zárva van.

HIDEG GYÓGYFÜRDŐ.

Egy személy-jegy	50 kr.
15 darab bérlet-jegy	6 frt 75 kr.
30	13 frt 50 kr.
Masszázs egy személy	70 kr.

A váróteremben hideg étkek és italok mérsékelt árak mellett kiszolgáltathatnak.



Nyomatja a „Széchenyi irodalmi intézet” Aradon.

VAS- és MOOR-FÜRDŐ.
Egy személy-jegy 1 frt — kr.
10 darab bérlet-jegy 9 frt 50 kr.
MÁRVÁNY-KÁDFÜRDŐK.
Ruhával 50 kr.
Ruha nélkül 40 kr.
10 darab bérlet-jegy 3 frt 50 kr.
VILLANY-FÜRDŐ.
Egy személy-jegy 70 kr.
10 db. bérlet-jegy 6 frt 50 kr.
Külön ruha díjak:
1 lepedő vagy pulást 7 kr.
1 törülköző 3 kr.

Pénztárnyitás: nyáron reggel 6 órakor, télen reggel 7 órakor.

Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyitattik. Előjegyezni a pénztárnál lehet.